



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION  
NOVEMBER 2017

**ARABIC SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER I**  
**MARKING GUIDELINES**

Time: 2 hours

100 marks

---

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

---

**SECTION A**

**أجوبة السُّؤال الأول:**

- 1.1 كَتَبَ خَالِدٌ هَذِهِ الرَّسَالَةَ إِلَى صَدِيقِهِ الْعَزِيزِ أَحْمَدَ مِنْ دِمَشْقٍ فِي صَبَاحِ  
الْيَوْمِ الثَّالِثِ مِنْ شَهْرِ رَيْعِ الْأَوَّلِ
- 1.2 سَافَرَ إِلَى سُورِيَا (الشَّامِ) مَعَ أُسْرَتِهِ
- 1.3 اسْتَرَا حَ ثُمَّ قَامَ مِنَ النَّوْمِ وَلَبَسَ مَلَابِسَهُ وَشَرَبَ فَنَجَّأًا مِنَ الْقَهْوَةِ.
- 1.4 خَرَجَ إِلَى الشَّارِعِ الْقَرِيبِ مِنَ الْفُنْدُقِ.
- 1.5 New dawn
- 1.6 اِنْتَظَرَ أُسْرَتَهُ فِي مَطْعَمٍ أَمَامَ الْمَسْجِدِ الْأُمَوِيِّ.
- 1.7 عَرَفَ النَّادِلُ أَنَّ خَالِدًا غَرِيبٌ فِي الْبَلَدِ.
- 1.8 رَأَى خَالِدٌ هُوَ أَنَّ السَّفَرَ مُهِمٌّ جَدًّا  
لَأَنَّهُ تَعَلَّمَ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً مِنَ السَّفَرِ
- 1.9 يُسَافِرُ دَائِمًا إِلَى مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ لِأَنَّهُمَا قَرِيبَتَانِ إِلَى دِمَشْقٍ
- 1.10 الشَّخْصُ الْمَشْهُورُ الَّذِي يَعْرِفُ عَنْهُ النَّادِلُ مِنْ جُنُوبِ إِفْرِيقِيَّا هُوَ نَيْلسُون مَانْدِيلَا
- 1.11 عَلَى حَسَبِ إِجَابَةِ الطَّالِبِ/ةِ.

## أَجْوِبَةُ السُّؤَالِ الثَّانِي

2.1 الكَوْثَرُ

Abundance (a river in paradise)

2.2 تَحَدَّثْتُ عَنْ شُؤُونِ الْعَمَلِ الْخَيْرِيِّ فِي الْقَارَةِ الْإِفْرِيقِيَّةِ

2.3 أُسِّسَتْ هَذِهِ الْمَجَلَّةُ عَامَ ١٩٩٩م

2.4 من دولة الكويت

2.5 ص.ب. ١٤١٤ ، الصفاة رمز بريدي ١٣٠١٥ الكويت

2.6 ٢٠ ديناراً كويتيًّا أو ما يُعَادِلُهَا.

2.7 رَقْمُ الْهَاتِفِ لِلْمَجَلَّةِ هُوَ +٩٦٥٢٢٠٨٣٣٣٥

2.8 alkawther@direct-aid.org

2.9 ١٠ ديناراً كويتيًّا (أو ما يُعَادِلُهَا)

## أَجْوِبَةُ السُّؤَالِ الثَّالِثِ

3.1 شَاهَدْتُ

3.2 الْعُطْلَةُ

3.3 شَارِعٌ

أجوبة السؤال الرابع :

4.1 تَلْعَبُوا

4.2 انْكَسَرَتْ

4.3 مُعَلِّمَةٌ

4.4 طَالِبًا

4.5 الْكِتَابُ

4.6 حَمِيلَةٌ

4.7 سَافِرٌ

أجوبة السؤال الخامس :

5.1 هَلْ سَنَزُورُ صَدِيقَنَا عُمَرَ فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ بَعْدَ شَهْرٍ ؟

5.2 تُصَلِّيُ الْعَائِلَةُ صَلَاةَ الظُّهْرِ ثُمَّ تَجْلِسُ حَوْلَ الْمَائِدَةِ لِلْعَدَاءِ.

5.3 لَمْ يَسْتَعْمِلِ الطُّلَّابُ الْأَقْلَامَ الْجَدِيدَةَ فِي الْإِمْتِحَانِ الْأَخِيرِ الْيَوْمَ .

### أَجْوِبَةُ السُّؤَالِ السَّادِسِ:

- 6.1 I complained about severe pains in my stomach and so my paternal aunt treated me with honey for in it is cure.
- 6.2 I love the centre of Arabic Language because in it is a language laboratory, computer and a big library.
- 6.3 I will miss my dear friend who will move to the famous city, Cape Town, next summer.

### أَجْوِبَةُ السُّؤَالِ السَّابِعِ:

7.1 أَحْمَدُ قَلِقٌ (حَزِينٌ) لِأَنَّهُ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجِدَ فَتَاةً (بِنْتًا) مُنَاسِبَةً لِلزَّوْاجِ .

7.2 زَارَتْ عَاصِمَةَ جُمْهُورِيَّةِ جَنُوبِ إِفْرِيقِيَا مَعَ صَدِيقَاتِهَا أَمْسَ، هِيَ مَدِينَةُ

جَمِيلَةٌ جَدًّا

7.3 عَمِّي يَلْبَسُ مَلَابِسَ أَنْيَقَةً (نَظِيفَةً) وَهُوَ يَشْتَرِيهَا مِنَ السُّوقِ الْمَرْكَزِيِّ الْجَدِيدِ

فِي حِينَا.

**SECTION B**

**أَجْوِبَةُ السُّؤَالِ الثَّامِنِ (الْقُرْآنُ):**

- 8.1 الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ وَأُنْزِلَ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لَعَلَّهُمْ يَعْقِلُونَ .
- 8.2 رَأَى أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَسْجُدُ لَهُ
- 8.3 أَخْبَرَ وَالِدَهُ وَنَصَحَهُ بِأَنْ لَا يَخْبِرَ إِخْوَتَهُ عَنْ رُؤْيَاهُ لِأَنَّهُمْ يَحْسُدُونَهُ.
- 8.4 اللَّهُ لِأَنَّهُ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ.
- 8.5 يُوسُفُ وَ بَنِيَامِينَ وَرَأَى بَقِيَّةَ الْإِخْوَةِ أَنَّ آبَاهُمْ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ .
- 8.6 حَتَّى يَكُونَ حُبُّ الْوَالِدِ خَاصًّا بِهِمْ.
- وَعَلَى حَسَبِ إِجَابَةِ الطَّالِبِ

أَجْوِبَةُ السُّؤَالِ التَّاسِعِ :

9.1 أَبُو هُرَيْرَةَ

نَجِدُ هَذَا الْحَدِيثَ فِي كِتَابِ صَحِيحِ مُسْلِمٍ

وَصَاحِبُ الْكِتَابِ هُوَ مُسْلِمُ بْنُ حَجَّاجٍ النَّيْسَابُورِيُّ

9.2 سَاعَدَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ فِي إِزَالَةِ مُصِيبَةٍ مِنْ مَصَائِبِ الدُّنْيَا أَوْ سَاعَدَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ فِي

فِي حَلِّ مُشْكِلَةٍ مِنْ مَشَاكِلِ الدُّنْيَا. (وَعَلَى حَسَبِ إِجَابَةِ الطَّالِبِ/ة)

9.3 يَكُونُ اللَّهُ فِي عَوْنِ الْإِنْسَانِ دَائِمًا إِذَا كَانَ الْعَبْدُ (الْإِنْسَانُ فِي عَوْنِ (مُسَاعَدَةِ) أَخِيهِ.

9.4 يَوْمُ الْآخِرِ ( يَوْمُ الدِّينِ / يَوْمُ الْجَزَاءِ ) وَعَلَى حَسَبِ إِجَابَةِ الطَّالِبِ/ة

وَمَعْنَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ هُوَ يَوْمٌ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ وَيَوْمٌ يُقَامُ الْعَدْلُ وَيَقْضِي اللَّهُ بَيْنَ  
النَّاسِ بِالْعَدْلِ.

9.5 بِإِعْطَائِهِ وَإِنْظَارِهِ إِلَى وَقْتٍ يَسْتَطِيعُ قَضَاءُ الدِّينِ

أَوْ بِإِعْفَائِهِ وَعَفْوِهِ.

أَجْوِبَةُ السُّؤَالِ الْعَاشِرِ :

10.1 فَرِحَ الْإِخْوَةُ لَمَّا أَذِنَ يَعْقُوبُ لِيُوسُفَ أَنْ يَذْهَبَ مَعَ الْإِخْوَةِ

ذَهَبُوا مَعَهُ إِلَى الْعَابَةِ

10.2 أَلْقَوْا يُوسُفَ فِي بئرٍ فِي الْعَابَةِ

لَا

لَمْ يَرْحَمُوا يُوسُفَ الصَّغِيرَ وَلَمْ يَرْحَمُوا يَعْقُوبَ الشَّيْخَ الْكَبِيرَ.

10.3 كَانَتْ الْبئرُ عَمِيقَةً .

وَكَانَتْ مُظْلِمَةً .

وَكَانَتْ فِي غَابَةِ مُوحِشَةٍ

10.4 قَالَ لَهُ "لَا تَحْزَنْ وَلَا تَخَفْ إِنَّ اللَّهَ مَعَكَ وَسَيَكُونُ لَكَ شَأْنٌ" .

10.5 اجْتَمَعُوا

لِيَتَحَدَّثُوا عَمَّا سَيَقُولُونَ لِوَالِدِهِمْ عَنْ يُوسُفَ

10.6 أَخَذُوا قَمِيصَ يُوسُفَ فَصَبَّغُوهُ فِي دَمِ الْكَبْشِ (الْخُرُوفِ)،

لِيَجْعَلَ آبَاهُمْ يُصَدِّقُ بَأَنَّهُ يُوسُفَ قَدْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ.

(لِيَقْنَعُوا آبَاهُمْ أَنَّ قِصَّةَ الذِّئْبِ صَحِيحَةٌ)

**Total: 100 marks**